

2. Le rapport intitulé Sunshine Village et préparé par Acres Consulting Services Ltd. a coûté \$50,250.

3. Les frais ont été partagés à 50 p. 100 (\$25,125) entre Parcs Canada (Ministère des Affaires indiennes et du Nord) et Warnock Hersey International Limited, North American Recreation Industries Division.

4. Les conseillers techniques de Acres Consulting Services Ltd. étaient pour Acres Consulting Services Ltd.: MM. R. Heychak, S. Toewes, W. MacNeil, A. Raine, pour Mel Borgersen and Associates: MM. M. Borgersen, E. Borgersen, R. Morse. Pour Robert McLellan and Associates, M. R. McLellan; Pour F.F. Slaney and Company Limited, MM. D. Poole, L. Bayrock, D. Baker; Pour Don MacLaurin and Associates, M. D. MacLaurin.

5. Aucune autre étude n'a été faite par des conseillers techniques. Des études sur l'écologie, les avalanches et la circulation ont été exécutées par le personnel de Parcs Canada.

6. a) 50 p. 100 b) Nous n'avons pas encore en main de renseignements à ce sujet car il y a des frais à venir. c) Parcs Canada (ministère des Affaires indiennes et du Nord).

#### C.A.-C.—LES TROP-PERÇUS

Question n° 5811—**M. Robinson:**

1. Combien y a-t-il eu de paiements en trop des prestations d'assurance-chômage en a) 1972, b) 1973, c) 1974, d) 1975 et e) 1976 jusqu'à ce jour?

2. Quel était le montant versé en trop dans chaque cas?

**L'hon. Robert K. Andras (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** En ce qui concerne la Commission d'assurance-chômage—1. a) 1972, 160,322; b) 1973, 263,142; c) 1974, 283,163; d) 1975, 327,868; e) à mai 1976, 176,600;

2. a) 1972, 20.1 millions de dollars; b) 1973, 35.4 millions de dollars; c) 1974, 39.6 millions de dollars; d) 1975, 48.2 millions de dollars; e) à mai 1976, 26.5 millions de dollars.

#### L'ESPACE DU BUREAU—L'HÔTEL BESSBOROUGH

Question n° 5820—**M. Benjamin:**

1. Le gouvernement a-t-il fait paraître une demande de location de bureaux pour le ministère de l'Expansion économique régionale à Saskatoon et, dans l'affirmative, dans quels journaux et quand?

2. Le Bessborough Hotel répond-il à toutes les exigences spécifiées dans les annonces?

**L'hon. Marcel Lessard (ministre de l'Expansion économique régionale):** 1. Oui. Le 18 janvier 1974, le ministère des Travaux publics a fait paraître une annonce dans le *Star Phoenix* de Saskatoon pour le ministère de l'Expansion économique régionale.

2. Oui, l'hôtel Bessborough a satisfait à toutes les exigences spécifiées dans l'annonce.

#### Questions au Feuilleton

[Traduction]

#### QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

● (1510)

**M. J.-J. Blais (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, si les questions n°s 5189, 5299 et la question n° 5386 marquée d'un astérisque pouvaient être transformées en ordres de dépôt de documents, les documents pourraient être déposés immédiatement.

[Texte]

#### LA LOCATION DES BUREAUX DU GOUVERNEMENT

Question n° 5189—**M. Coates:**

1. a) Quel est le nom des sociétés qui ont loué des bureaux au gouvernement, à Ottawa, à Hull ou dans la région de la Capitale nationale, b) dans chaque cas, quelle est la superficie des bureaux loués, c) quelle est la valeur en dollars de chacun des contrats ou baux et quelle est la durée, en années, de chacun?

2. Parmi les ententes de location ou les baux actuellement en vigueur, combien contiennent une clause d'échelle mobile liée à l'inflation et, dans chacun de ces cas, quelle est la durée du bail?

(Le document est déposé.)

#### LA CRÉATION DES COMMISSIONS DE DÉLIMITATION DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

Question n° 5299—**M. Brisco:**

1. En 1975-1976, combien de provinces et de territoires avaient une Commission de délimitation des circonscriptions électorales?

2. a) Combien de membres faisaient partie de chaque Commission, b) quel est (i) leur nom (ii) leur adresse, par province et par territoire?

3. Quelles dispositions ou ententes financières ont été conclues avec chaque membre de Commission, c'est-à-dire le salaire et les dépenses autorisées, et quel en était la durée?

4. Dans chaque province et chaque territoire, combien d'audiences ont été tenues et combien de témoins ont comparus dans chaque cas?

5. Quel a été le coût total pour a) le Canada, b) chaque province et chaque territoire, c) chaque audience, par province et par territoire?

6. Quel est par province et par territoire, le coût prévu des réunions des commissaires qui seront tenues à la suite du débat survenu à la Chambre des communes sur les rapports des révisions des circonscriptions électorales?

(Le document est déposé.)

#### \*LE CONSEIL DE RECHERCHE MÉDICALE—LES DEMANDES

Question n° 5386—**M. Stevens:**

1. Quel est le montant global demandé par les requérants qui ont présenté une demande au Conseil de recherche médicale et dont les projets ont été cotés à 6 ou plus par les comités de révision au concours de mars dernier et quelle est la somme globale qui leur a été accordée?

2. Pour chacun des cas où la première demande portait sur un montant de plus de \$4,000, a) quels sont les nom et adresse des requérants, b) quel montant a été demandé, c) a été accordé?

(Le document est déposé.)

[Traduction]

**M. l'Orateur:** Le secrétaire parlementaire avait-il l'intention, après avoir corrigé la réponse à la question 5410, de répondre aussi à la question 5462?

**M. Blais:** Non, monsieur l'Orateur.